

Rivka – La Visión de Libertad

Antecedentes

Abraham le pidió a su siervo, Eliezer, que busque una novia para Itzjak, el niño prometido que Sara había parido con Abraham a edad avanzada. En vista de sus conexiones familiares y generoso y entusiasta espíritu, Eliezer invita a Rivka para desposar a Itzjak. Rivka escoge por propia voluntad abandonar su hogar y su familia, y viaja hacia una tierra y una vida desconocida, no muy diferente a lo que vivió Abraham una generación anterior, antes de ser llamado por el Eterno para abandonar su hogar y su familia. Rivka e Itzjak tienen dificultades para concebir; y el Eterno responde a su deseo de tener hijos. Durante un difícil embarazo, Rivka le pide a Dios que le explique que le pasa a su cuerpo. El Eterno le revela el destino de los mellizos que se están gestando. Cada hijo será el padre de una nación; Esav, el mayor quedará subordinado a Jakov.

Este destino predeterminado es causa de fricción entre los dos jóvenes. Jakov esta ansioso de luchar por los privilegios que tiene Esav por ser el primogénito. El tema culmina en una dramática escena cuando Rivka manipula la acción para asegurar que el padre bendiga con su preferencia a Jakov, su hijo predilecto.

א ויהי כִּי-זָקַן יִצְחָק וַתִּכְהֶינּוּ עֵינָיו מִרְאֵת; וַיִּקְרָא אֶת-עֵשָׂו בְּנוֹ הַגָּדֹל וַיֹּאמֶר אֵלָיו בְּנִי וַיֹּאמֶר אֵלָיו הֲנִי
ב וַיֹּאמֶר הֲנֵה-נָא זָקַנְתִּי; לֹא יִדְעֵתִי יוֹם מוֹתִי. ג וַעֲתָה שֹׂא-נָא כְּלִיךָ תְּלִיךָ וְקִשְׁתְּךָ; וְצֵא הִשָּׁדֶה וְצֹדֶה
לִי צִידָה (צִיד). ד וַעֲשֵׂה-לִי מִטְעָמִים כַּאֲשֶׁר אֶהְבֵּתִי וְהִבִּיאָה לִי--וְאָכְלָה: בְּעֶבֶר תִּבְרַכְךָ נָפְשִׁי
בְּטָרֶם אָמוּת. ה וְרִבְקָה שָׁמְעַת--בְּדַבֵּר יִצְחָק אֶל-עֵשָׂו בְּנוֹ; וַיֵּלֶךְ עֵשָׂו הִשָּׁדֶה לְצֹד צִיד לְהִבְיֹא.
ו וְרִבְקָה אָמְרָה אֶל-יַעֲקֹב בְּנָה לֵאמֹר: הֲנֵה שָׁמְעֵתִי אֶת-אֲבִיךָ מְדַבֵּר אֶל-עֵשָׂו אֲחִיךָ לֵאמֹר.
ז הִבִּיאָה לִי צִיד וַעֲשֵׂה-לִי מִטְעָמִים וְאָכְלָה; וְאִבְרַכְכָּה לִפְנֵי ה' הַיּוֹה לִפְנֵי מוֹתִי. ח וַעֲתָה בְנִי שָׁמַע
בְּקוֹלִי--לְאֲשֶׁר אָנִי מְצֹוֶה אֹתְךָ. ט לֶךְ-נָא אֶל-הַצֹּאן וְקַח-לִי מִשָּׁם שְׁנֵי גְדִי עֲדִים טָבִים; וְאֶעֱשֶׂה אִתָּם
מִטְעָמִים לְאֲבִיךָ כַּאֲשֶׁר אֶהְבֵּ. י וְהִבְאֵת לְאֲבִיךָ וְאָכַל בְּעֶבֶר אֲשֶׁר בְּרַכְךָ לִפְנֵי מוֹתוֹ. יא וַיֹּאמֶר
יַעֲקֹב אֶל-רִבְקָה אִמּוֹ: הֵן עֹשֵׂו אֲחִי אִישׁ שָׂעֵר וְאֹנְכִי אִישׁ חֲלֹק. יב אִזְלִי מִשָּׁנֵי אָבִי וְהִיִּיתִי בְּעֵינָיו
כַּמִּתְעַתֵּעַ; וְהִבְאֵתִי עָלַי קָלְלָה וְלֹא בִרְכָה. יג וְהִתְאָמַר לוֹ אִמּוֹ עָלַי קָלְלִתְךָ בְּנִי; אֵךְ שָׁמַע בְּקוֹלִי וְלֶךְ
קַח-לִי. יד וַיֵּלֶךְ וַיָּבֵא לֵאמֹר; וַתַּעַשׂ אִמּוֹ מִטְעָמִים כַּאֲשֶׁר אֶהְבֵּ אָבִיו. טו וַתִּקַּח רִבְקָה אֶת-בְּגְדֵי
עֵשָׂו בְּנָה הַגָּדֹל הַחֲמֹדֶת אֲשֶׁר אֶתָּה בְּבֵית; וַתִּלְבַּשׂ אֶת-יַעֲקֹב בְּנָה הַקָּטָן. טז וְאֵת עֹרֹת גְּדֵי הָעֲדִים
הַלְבִּיִשָׁה עַל-יָדָיו--וְעַל חֲלֹקֶת צֹאנָיו. יז וַתִּתֵּן אֶת-הַמִּטְעָמִים וְאֶת-הַלֶּחֶם אֲשֶׁר עָשְׂתָה בְּיַד יַעֲקֹב
בְּנָה. (בראשית כז)

Fuente Bíblica

1. Y cuando Itzjak envejeció, y se nublaron sus ojos, llamó a Esav, su hijo mayor, y le dijo: “Hijo mío”. Y él le dijo: “Heme aquí”. 2. Y él dijo: He aquí que ahora ya he envejecido, no sé el día de mi muerte: 3. Y ahora, por favor afila tus armas, tu espada y tu arco y sal al campo y a cazarme presa para mí; 4. Y prepárame manjares, como yo amo, y tráemelos, y comeré: para que te bendiga mi alma antes de morir. 5. Y Rivka estaba oyendo, cuando Itzjak hablaba a su hijo a Esav: y Esav fue al campo para cazar una presa y traerla. 6. Entonces Rivka habló a su hijo Yaacov diciendo: He aquí yo escuché a tu padre hablando con tu hermano Esav diciendo: 7. Tráeme una presa, y hazme manjares y comeré, y te bendeciré delante del Eterno antes de mi muerte.

8. Y ahora, hijo mío, obedece a mi voz en lo que yo te ordeno; 9. Ve ahora al rebaño, y toma de los míos dos buenas crías de las cabras, y con ellas haré de ellos manjares para tu padre, como él ama; 10. Los llevarás a tu padre, y comerá, para que te bendiga antes de su muerte. 11. Y Yaacov dijo a Rivka su madre: He aquí Esav mi hermano es hombre velludo, pero yo soy varón lampiño; 12. Quizá me palpará mi padre, y seré en sus ojos como burlador, y traeré sobre mí maldición y no bendición. 13. Pero su madre respondió: Qué sobre mí caiga esta maldición, hijo mío; solo escucha mi voz y ve, trae para mí los cabritos. 14. El fue, [los] tomó, y trajo a su madre: y su madre hizo manjares, como su padre amaba. 15 Y tomó Rivka los vestidos de Esav su hijo mayor, los preciosos, que ella tenía en casa, y vistió a Yaacov su hijo menor: 16. Luego vistió las pieles de las crías de cabra sobre sus manos, y sobre la lisura de su cuello; 17. Y puso los manjares y el pan que hizo en mano de Yaacov su hijo. (Génesis 27)

Rivka actúa unilateralmente, en forma decisiva y engañosa. ¿Cual es el fundamento de su comportamiento y bajo que condiciones, si las hubiera, es aconsejable o deseable?

Midrash

(*Pirkei de Rabbi Eliezer*, es una recopilación de pensamientos sobre la Torah, *midrashim*, que se atribuyen a Eliezer el Grande. El Rabino Eliezer fue uno de los cinco discípulos del Rabino Yochanan ben Sacar, uno de los grandes sabios durante el período del Templo de Jerusalén y antes de su destrucción en el año 70)

הגיע ליל הפסח וקרא יצחק לעשו בנו הגדול ואמר לו, "בני, זה הלילה כל העולם כולו אומרים ב' הלל, ואוצרות הטללים נפתחים בזה הלילה. עשה לי מטעמים עד שאני בעודי אברכה." ורוח הקדש משיבה ואומרת, "לא תלחם את לחם רע עין (משלי כג:ו). הלך להביא ונתעכב שם."

אמרה הרקה ליעקב, "בני, הלילה הזה אוצרות טללים נפתחים בו, העליונים אומרים שירה, הלילה הזה עתידים בניך להגאל מיד שעיבוד, הלילה הזה עתידים לומר שירה. עשה מטעמים לאבך עד שהוא בעודו יברכה."

והבאתי עלי קללה ולא ברכה. יעקב היה בקי בתורה, פחד לבו על קללת אביו. אמרה לו אמו, "בני, ברכות עליך ועל זרעך. ואם קללות, עלי ועל נפשי", שנאמר, "עלי קללתך בני." (פרקי דרבי אליעזר פ' לג)

Llegó la noche de Pessah e Itzjak llamó a su hijo mayor, Esav y le dijo “Hijo mío, esta es la noche que el mundo entero canta Hallel y se abre el tesoro del rocío. Prepárame manjares especiales para que yo te bendiga mientras tenga vida” Y el Eterno le contestó: “No comas pan con el de malas intenciones” (proverbios 23:6) Y fue a buscarlos y se demoró allí.

Y Rivka le dijo a Yaacov: “Hijo mío, esta noche se abrirá el tesoro del rocío, y los puros cantarán Hallel. Esta noche, tus futuros hijos quedarán redimidos de la esclavitud, esta noche quedarán destinados a cantar la canción (Hallel/la canción del mar). Prepara manjares especiales para tu padre, y que él te bendiga mientras tenga vida”.

Y TRAERÉ SOBRE MI MALDICIÓN Y NO BENDICIÓN (Génesis 27:12) Yaacov conocía la Torah, y en su corazón temía la maldición de su padre. Y su madre le dijo: Hijo mío, las bendiciones serán para ti y para tu simiente; y si hay una maldición caerá sobre mí y sobre mi alma”. Y dice “SOBRE MI TU MALDICIÓN, MI HIJO; (Génesis 27:13)

(traducción/interpretación de *Pirkei de Rebbe Eliezer* 33 de la Dra. Haberman.)

Preguntas para el Debate

Con referencia a la bendición para la siguiente generación, compare los actos que se le atribuyen a Itzjak y aquellos que se le atribuyen a Rivka, tanto en el texto y como en el Midrash. ¿Porque engaña Rivka para hacer su voluntad? ¿Hasta que punto se relaciona el engaño que utiliza Rivka con los roles y el poder que determina el género? Explique.

En la Torah, el primogénito tiene el privilegio de heredar más. En el Génesis, Bereshit, la lucha para obtener la principal línea de la herencia de las primeras familias judías esta en el pensamiento de todos los protagonistas. En términos del destino personal, ¿de que forma el orden en nacer determina la experiencia de vida según la Torah y según su propia visión de la vida?

Si se compara con el texto bíblico, ¿que cambios propone el Midrash en cuanto a las acciones de Rivka? ¿Qué significado tienen estos cambios?

Las matriarcas han sido muy dogmáticas en el proceso de escoger a su heredero principal. Como resultado, en cada generación el texto contradice las normas del derecho del primogénito, la herencia del que nace primero. ¿Que significado tiene el hecho de que la Torah y este Midrash confirman que Rivka cambió las reglas de herencia, con el destino espiritual del naciente pueblo judío?

Uno de los rasgos del judaísmo bíblico es que esta centrado en los ciclos de la tierra y de la naturaleza de Israel. La festividad de Pessah corresponde a la cosecha de la cebada y el comienzo del período en que el rocío sustenta a la tierra durante la estación seca. En la primavera, cuando todo comienza a florecer Pessah celebra la liberación de los israelitas de la esclavitud en Egipto. Según la cronología de la Torah, este acontecimiento se relata en el libro de Éxodo, mucho después de la noche de las bendiciones de Itzjak. Sin embargo, el midrash destaca la visión de Rivka sobre la futura esclavitud y liberación del pueblo judío – ella establece el ritual de la noche del seder de Pessah, preparando manjares especiales, y explicando a su hijo sobre la esclavitud y la liberación de los israelitas. Analice las implicancias de ubicar anacrónicamente esta escena, cuando Rivka inicia, con la bendición de sus hijos, la experiencia de Pessah en su familia.

En el texto bíblico, Rivka asume toda la responsabilidad de sus acciones, y acepta la maldición si ello ocurriese. ¿De que forma relata el midrash el deseo de Rivka de liberar a su hijo de este riesgo? ¿Cuanto riesgo es apropiado asumir a fin de cumplir con nuestra visión?

Enlaces para el estudio

Tikva Frymer-Kensky dedica un capítulo a Rivka en *Reading the Women of the Bible: A New Interpretation of Their Stories* (New York: Schocken, 2002) "*The Hand That Rocks the Cradle: The Stories*". Para ver la metodología de F-K, http://epe.lac-bac.gc.ca/100/201/300/journal_hebrew/reviews/2004/0407/review097.htm

En relación con la actitud de Rivka hacia Esav, <http://www.hir.org/torah/rabbi/5761/toldot61.htm>

Para la identidad nacional, la acción de Rivka afecta no solo a su familia. Para ver el análisis feminista en la construcción de la identidad "*Gender and Race: (What) Are They? (What) Do We Want Them To Be?*" de Sally Haslanger (Nous 34:1 (Marzo 2000): 31-55), <http://www.mit.edu/~shaslang/work.html>

Una visión de la reconciliación entre Jacov y Esav, en términos nacionales, en <http://www-english.tamu.edu/pers/fac/myers/vayishlah.html>

Resumen de los Temas

Las relaciones entre los diferentes miembros de la familia modelan el carácter personal y hasta nacional. Las costumbres familiares de interacción respetan, entran en conflicto, o subvierten las normas de la sociedad. La bendición que una generación transmite a la otra, o por el contrario retiene, influye notoriamente en la vida futura. En términos de asumir la responsabilidad para modelar el destino de sus descendientes, Rivka es una madre ejemplar. Su modelo desafía los medios apropiados para cumplir con la visión de cada uno, el nivel de responsabilidad personal que se requiere y como lograr que todos los niños sean bendecidos.

La organización del ritual y la oración es un proceso complejo. Los sabios atribuyen los servicios diarios a los patriarcas y al modelo que se utilizaba en el Templo. De acuerdo con un antiguo midrash, Rivka prevé la esclavitud y se imagina el éxodo desde Egipto. En un momento de valentía instruye a su hijo sobre uno de los principios básicos de la historia judía, la aspiración y posibilidad de liberarse de la opresión, y el canto de alabanza y agradecimiento por la libertad. Junto con los manjares especiales, estos son los principales elementos del Seder de Pessah. Al implicarlo, la tradición antigua del midrash acredita a la matriarca Rivka el inicio de una de las prácticas centrales del pueblo judío.

Cuestiones de Metodología

Generalmente el cometido de un midrash es explicar y elaborar sobre algún vacío de información, aparente contradicción, o completa la información de un texto. Cual es la razón de este midrash? Como puede un midrash justificar estos cambios – que “atractivos” tiene el texto que respalda la interpretación del midrash?

Contacto

Por preguntas o comentarios ponerse en contacto con la Dra. Bonna Devora Haberman - haberman@brandeis.edu